

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13868397									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Direkten Hautkontakt vermeiden. Kann Hautreizungen verursachen. Bei Kontakt mit der Haut gründlich mit Wasser und Seife waschen.	Avoid direct skin contact. May cause skin irritation. If skin contact occurs, wash thoroughly with soap and water.	Évitez le contact direct avec la peau. Peut provoquer une irritation cutanée. En cas de contact avec la peau, laver soigneusement à l'eau et au savon.	Evitare il contatto diretto con la pelle. Può causare irritazione alla pelle. In caso di contatto con la pelle lavare abbondantemente con acqua e sapone.	Vermijd direct huidcontact. Kan huidirritatie veroorzaken. Bij contact met de huid grondig wassen met water en zeep.	Evite el contacto directo con la piel. Puede causar irritación de la piel. En caso de contacto con la piel, lavar abundantemente con agua y jabón.	Vyhněte se přímému kontaktu s pokožkou. Může způsobit podráždění kůže. V případě kontaktu s kůží důkladně omyjte mýdlem a vodou.	Izbjegavajte izravan kontakt s kožom. Može izazvati iritaciju kože. U slučaju dodira s kožom, temeljito isprati sapunom i vodom.	Izbjegavajte izravan kontakt s kožom. Može izazvati iritaciju kože. U slučaju dodira s kožom, temeljito isprati sapunom i vodom.	Kerülje a közvetlen bőrrrel való érintkezést. Bőrirritációt okozhat. Bőrrrel való érintkezés esetén szappannal és vízzel alaposan le kell mosni.
Bei Verwendung in geschlossenen Räumen für ausreichende Belüftung sorgen.	When using in enclosed spaces, ensure adequate ventilation.	En cas d'utilisation dans des espaces clos, assurer une ventilation adéquate.	Se utilizzato in spazi chiusi, garantire un'adeguata ventilazione.	Indien gebruikt in gesloten ruimtes, zorg voor voldoende ventilatie.	Si se utiliza en espacios cerrados, asegúrese de que haya una ventilación adecuada.	Při použití v uzavřených prostorách zajistěte dostatečné větrání.	Ako se koristi u zatvorenim prostorima, osigurajte odgovarajuću ventilaciju.	Ako se koristi u zatvorenim prostorima, osigurajte odgovarajuću ventilaciju.	Ha zárt térben használja, gondoskodjon megfelelő szellőzésről.
Tragen Sie beim Mischen und Auftragen von Beton oder Estrich geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille.	Wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses when mixing and applying concrete or screed.	Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité lors du mélange et de l'application du béton ou de la chape.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza durante la miscelazione e l'applicazione del calcestruzzo o del massetto.	Draag geschikte beschermende uitrustings zoals handschoenen en een veiligheidsbril bij het mengen en aanbrengen van beton of dekvloer.	Use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, al mezclar y aplicar concreto o solera.	Při míchání a nanášení betonu nebo potěru používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale prilikom miješanja i nanošenja betona ili estriha.	Pri mešanju in nanašanju betona ali estriha nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala.	Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget beton vagy esztrich keverésekor és felhordásakor.
Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut belüftet ist, um die Einatmung von Staub zu minimieren.	Make sure the work area is well ventilated to minimize inhalation of dust.	Assurez-vous que la zone de travail est bien ventilée pour minimiser l'inhalation de poussière.	Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata per ridurre al minimo l'inalazione di polvere.	Zorg ervoor dat de werkplek goed geventileerd is om het inademen van stof te minimaliseren.	Asegúrese de que el área de trabajo esté bien ventilada para minimizar la inhalación de polvo.	Zajistěte dobré větrání pracovního prostoru, aby se minimalizovalo vdechování prachu.	Uvjerite se da je radni prostor dobro prozračen kako biste smanjili udisanje prašine.	Zagotovite, da je delovno območje dobro prezračeno, da zmanjšate vdihavanje prahu.	Győződjön meg arról, hogy a munkaterület jól szellőzik, hogy minimalizálja a por belélegzését.
Beton- und Estrichmischungen können Staub erzeugen, der bei Einatmung gesundheitsschädlich sein kann. Vermeiden Sie das Einatmen von Staub und halten Sie Kinder und Haustiere vom Arbeitsbereich fern.	Concrete and screed mixes can generate dust that can be harmful if inhaled. Avoid inhaling dust and keep children and pets away from the work area.	Les mélanges de béton et de chape peuvent produire des poussières qui peuvent être nocives en cas d'inhalation. Évitez de respirer la poussière et éloignez les enfants et les animaux domestiques de la zone de travail.	Gli impasti di calcestruzzo e massetto possono produrre polveri nocive se inalate. Evitare di respirare la polvere e tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'area di lavoro.	Beton- en dekvloermengsels kunnen stof produceren dat schadelijk kan zijn bij inademen. Vermijd het inademen van stof en houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de werkplek.	Las mezclas de hormigón y solera pueden producir polvo que puede ser perjudicial si se inhala. Evite respirar el polvo y mantenga a los niños y mascotas alejados del área de trabajo.	Betonové a potěrové směsi mohou produkovat prach, který může být škodlivý při vdechování. Vyvarujte se vdechování prachu a udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní oblast.	Mješavine za beton i estrih mogu proizvesti prašinu koja može biti štetna ako se udiše. Izbjegavajte udisanje prašine i držite djecu i kućne ljubimce podalje od radnog područja.	Mešanice betona in estriha lahko proizvajajo prah, ki je lahko škodljiv, če ga vdihavate. Izogibajte se vdihavanju prahu in hranite otroke in hišne ljubljence stran od delovnega območja.	A beton- és esztrichkeverékek port képezhetnek, amely belélegezve káros lehet. Kerülje a por belélegzését, és tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a munkaterülettől.
Betonmischungen können bestimmte chemische Reaktionen auslösen, die Wärme erzeugen können. Vermeiden Sie daher den Kontakt mit brennbaren Materialien.	Concrete mixes can initiate certain chemical reactions that can generate heat, so avoid contact with flammable materials.	Les mélanges de béton peuvent déclencher certaines réactions chimiques pouvant produire de la chaleur. Évitez donc tout contact avec des matériaux inflammables.	Le miscele di calcestruzzo possono innescare alcune reazioni chimiche che possono produrre calore. Evitare quindi il contatto con materiali infiammabili.	Betonmengsels kunnen bepaalde chemische reacties veroorzaken die warmte kunnen produceren. Vermijd daarom contact met brandbare materialen.	Las mezclas de hormigón pueden desencadenar ciertas reacciones químicas que pueden producir calor. Por tanto, evite el contacto con materiales inflamables.	Betonové směsi mohou vyvolat určité chemické reakce, které mohou produkovat teplo. Vyvarujte se proto kontaktu s hořlavými materiály.	Betonske mješavine mogu izazvati određene kemijske reakcije koje mogu proizvesti toplinu te je potrebno izbjegavati kontakt sa zapaljivim materijalima.	Betonske mešanice lahko sprožijo določene kemične reakcije, ki lahko proizvajajo toploto. Zato se izogibajte stiku z vnetljivimi materiali.	betonkeverékek bizonyos kémiai reakciókat válthatnak ki, amelyek hőt termelhetnek. Ezért kerülje az érintkezést gyúlékony anyagokkal.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Sievert Baustoffe SE & Co. KG  
Mühlenschweg 6, 49090 Osnabrück  
info@sievert.de